

日本における ウクライナ避難民への 心のケアに係る活動

関西看護医療大学

助教・臨床心理士・公認心理師

花村カテリーナ

Досвід психологічної допомоги українській громаді в Японії

Кансайський Університет
Медсестринства та Наук Здоров'я

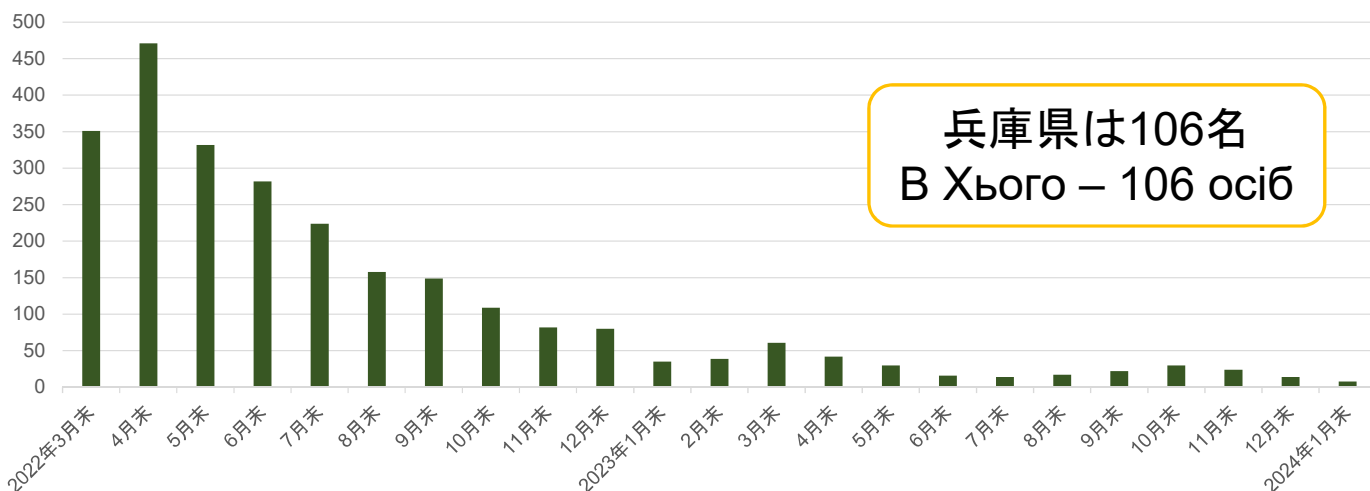
Асистент професора, клінічний психолог

Катерина Ханамура



ウクライナ避難民について

Кількість переміщених осіб з України в Японії



- 入国者数**2591**名、在留数**2098**名(2024年2月7日時点、出入国在留管理庁)
- **2591**осіб в'їхало до Японії, **2098** осіб продовжує проживати (офіційні дані від міграційного центру Японії на момент 07.02.2024)

外国人女性の会パルヨン： ウクライナ避難民の 心理カウンセリング事業

自分や自分の気持ちについて母国で話せる場を提供したいという思いからスタート。

○ 目的: 心理的不調の改善、および、日本の生活への適応のサポート

○ 方法: ウクライナ人心理士によるオンライン心理カウンセリング(無料)の提供

助成: 赤い羽根共同募金
(2023年3月まで)、公益財団法人
日本財団、一般社団法人ゆうちょ
財団(2024年3月まで)。



Проект Асоціації Паруйон: психолог. консультацій для українців

Початкова концепція: надання можливості
«поговорити про себе та свої почуття рідною
мовою»

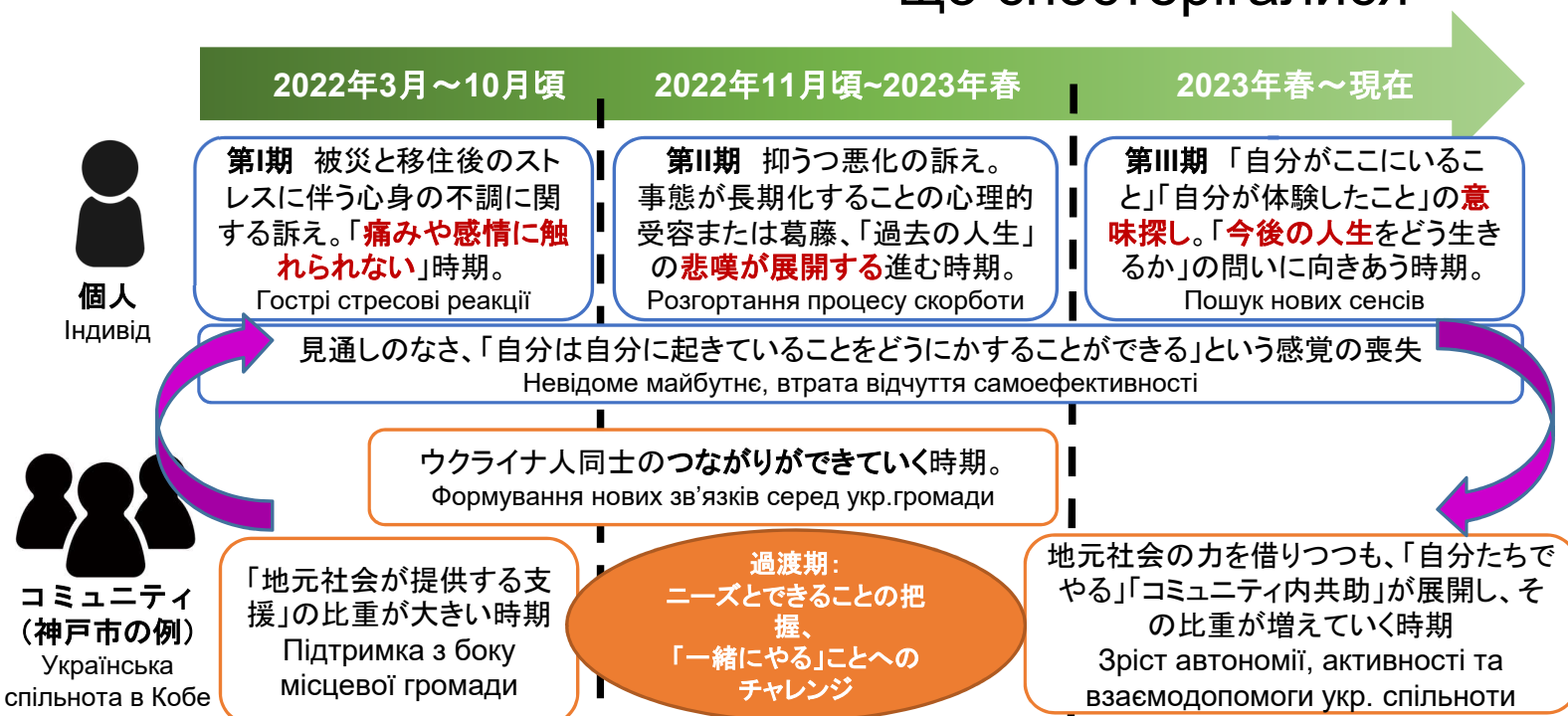
○ Ціль: покращення психічного здоров'я та допомога з адаптацією в нових умовах.

○ Спосіб: безкоштовне надання професійної психологічної онлайн-консультації **кваліфікованими психологами-українцями**

○ Спонсори: Збір «Червоногір'я» (до березня 2023р.), «Японський Фонд», «Фонд Ючо»(до березня 2024р.)

観察された心理的变化

Психологічні зміни, що спостерігалися

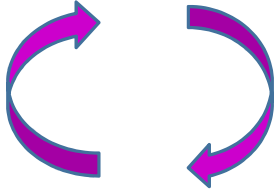


- ・行き場のない気持ち
- ・医療アクセス、教育、就職の課題
- ・ネットワーク不足・・・など

- не прожиті почуття
- питання медичного доступу, навчання, праці
- дефіцит соц. зв'язків тощо



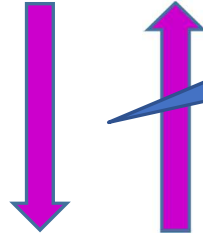
個人の心理的变化
Психологічні зміни індивіда



コミュニティの心理社会的変化（神戸市の例）
Психосоціальні зміни української спільноти в Кобе

української спільноти в Кобе

安心して、語れる場の確保
Можливість «безпечно» поговорити про себе



一緒に何かをやる場の確保
Можливість робити щось разом

「自分が誰かのために何かができる」場の形成
Поява можливості «зробити щось для когось»

コミュニティづくり、生きがいづくりなど。
復興の歩みの中で
兵庫県民が培ってきた
経験が生きる！

Практичний досвід Хього щодо психосоціальної підтримки спільноти є вкрай важливим.